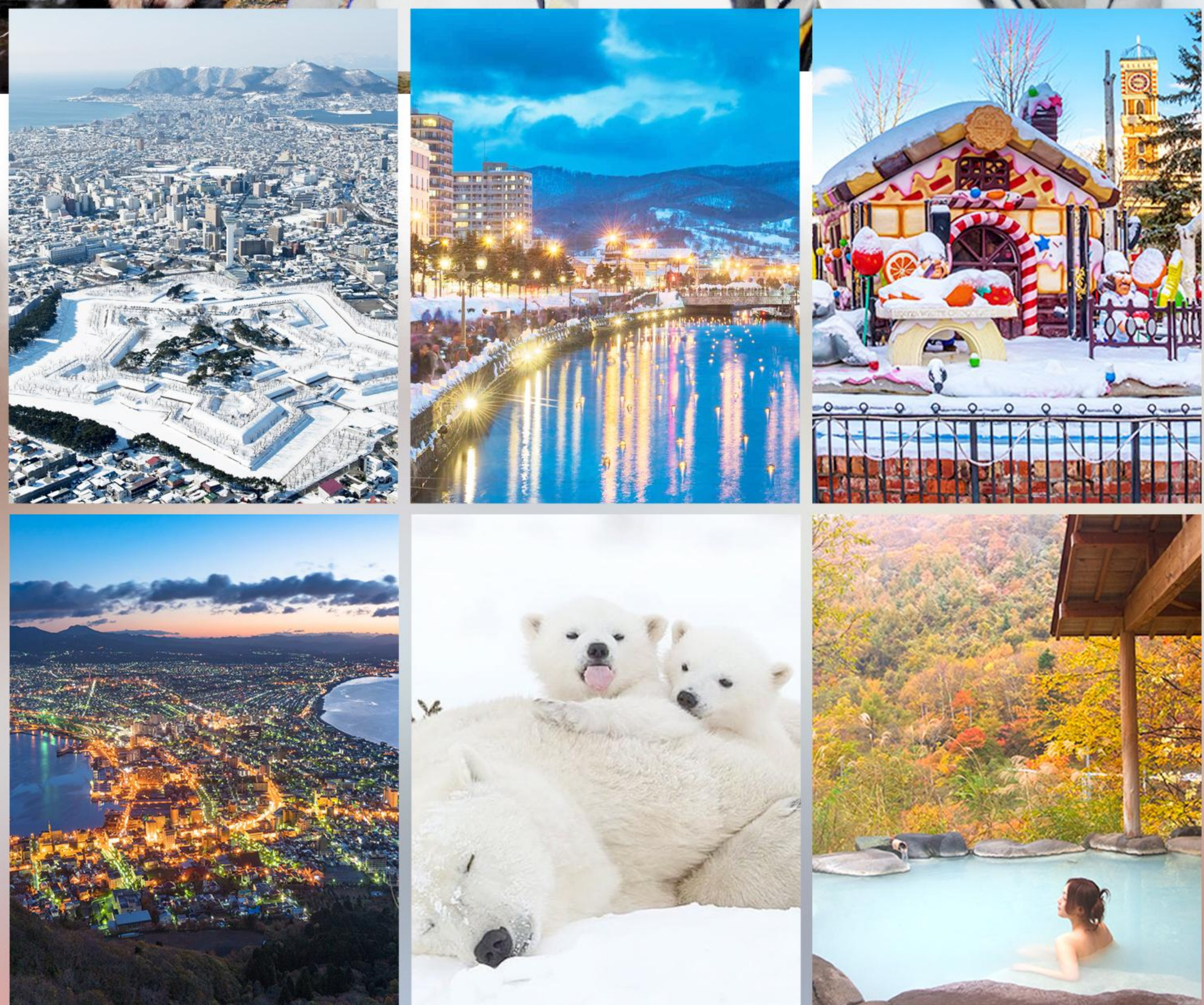




北海道
JAPAN Hokkaido



9D7N ROMANTIC HOKKAIDO EAST&WEST 9天7晚 浪漫北海道の东西全览



NO SHOPPING
全程无购物

FULL VIEW
至尊行程全览

HOTEL
4★ HOTEL
全程4★酒店

MEAL SPECIAL
特色美食

Website

Facebook

+65 8181 7454
+65 6535 5688
WWW.JUNAIRTRAVEL.COM.SG
101 UPPER CROSS STREET #B1-10/11
PEOPLE'S PARK CENTRE SINGAPORE 058257
TA00671 COMPANY & GST REV.NO: 198901122H

Tour Code:

JA-JPCTS8TR、JA-JPCTS8CI
JA-JPCTS9CA、JA-JPCTS10MU



行程亮点

HIGHLIGHTS

● 札幌SAPPORO

札幌大通公园 Odori Park
三井购物中心 Mitusi Outlet
時計台 Tokeidai Clock Tower
札幌电视塔 Sapporo TV Tower
白纸恋人巧克力博物馆 Ishiya Chocolate Factory
狸小路商业街 Tankikoji Shopping

● 小樽OTARU

小樽运河 Otaru Canal
北一硝子馆 Kitaichi Glass
八音盒博物馆 Music Box Museum

● 函馆HAKODATE

函馆滨海湾 Bay Area Walking Tour
函馆朝市 Morning Market
五稜郭公园 Goryokaku Tower
大沼公园 Onuma Park

● 洞爷湖LAKE TOYA

洞爷湖 Lake Toya
昭和新山/有珠山 Mt.Showa / Uzu

● 登别NOBORIBETSU

熊牧场 Bear Ranch
登别伊达时代村 Dare Jidaimura
登别地狱谷 Jigokudani

● 层云峡SOUNKYO

银河&流星瀑布 Ginga & Ryusei Falls

● 富良野FURANO

美瑛四季彩之丘 Shikkisai No Oka Garden

● 旭川ASAHIGAWA

旭川动物园 Asahiyama Zoo



特色美食

SPECIAL MEAL

B早:7 / L午:4 / D晚:3

- 日式百汇海鲜自助餐 JAPANESE STYLE BAIHUI SEAFOOD BUFFET
- 石狩锅+刺身 SHISHOU POT+SASHIMI
- 北海道黑毛猪涮涮锅 HOKKAIDO BLACK PIG SHABU SHABU
- 北海道正宗烤肉自助 HOKKAIDO AUTHENTIC BARBECUE BUFFET
- 富良野牛肉铁板烧 FULIANG WILD BEEF TEPPANYAKI
- 拉面、寿司 LAMIAN NOODLES, SUSHI



酒店住宿

HOTEL

- 全程4★酒店+3N温泉酒店&温泉餐
Full 4 ★ Hotel+3N Onsen Hotel & Onsen cuisine

D1 新加坡-札幌

宿:札幌博野微笑PREMIUM酒店或同级

- 新加坡樟宜机场搭乘豪华客机飞往札幌千岁机场。导游接机，前往札幌市区入住酒店后，带客人前往【薄野横丁拉面街】位于札幌市中心一条超级窄的小巷子里面，只有五六十米左右，宽度只能并排走2个人，这个就是传说中的“拉面横丁”。街两边并列着16家拉面馆，每一家都有着各自的汤骨配方秘诀。可自费自由选择品尝地道拉面，自由活动返回酒店休息。

D2 札幌-洞爷湖

餐:早/午/晚 宿:洞爷湖太阳宫酒店或同级(温泉)

- 早餐后前往小樽，游览【小樽运河】是北海道唯一的也是最古老的一条运河。它与北海道的开拓历史同龄，约一百二十多年历史，也是北海道拓荒历史的象征和拓荒者智慧和文化的结晶。【北一硝子馆】历史最早可以追溯到1901年，那里您可以在周边的店铺里面体验制作玻璃的乐趣。【小樽八音盒博物馆】摆放着琳琅满目的各种各样的来自世界各地的精美绝伦的八音盒。您甚至可以在这里选着招财猫，HELL KITTY,寿司等造型的八音盒自己动手 DIY 一个做为纪念(自费)。之后前往【洞爷湖】隶属于洞爷国立公园，有着名的洞爷湖温泉，是北海道为数不多的温泉圣地。

D3 洞爷湖-函馆

餐:早/午 宿:函馆国际酒店或同级

- 早餐后游览【昭和新山】是1957年火山喷发的火山岩堆积形成的，位于洞爷湖畔，海拔398米，日本国视其为特别的天然纪念物。在此同时也可远看【有珠山】。【熊牧场】里面约有100头混种北海道棕熊，客人们可以观看熊表演和体验喂熊的乐趣，或是可近距离安全地感受大熊的魅力。【大沼公园】是日本新三景之一，有着神话一般的美景。【函馆海滨湾】是一个浪漫的地方，来这里散散步，吹吹海风，体验那种舒服已让这里成为旅游必来景点。更有旧函馆站的迹地和JR函馆本线的起点遗迹。夜晚的【函馆山】更是有世界三大夜景之一的美誉，所以我们有让您体验往返缆车。

D4 函馆-登别

餐:早/晚 宿:登别万世阁酒店或同级(温泉)

- 早餐后去参观【函馆朝市】这里是函馆最大的海产品批发市场，有着“函馆厨房”的美誉，在这里，在这里您可以品尝到最美味最正宗最实惠的函馆海鲜。【五稜郭公园】是春季樱花最佳赏花地，这里日本国特级历史遗迹。这座曾见证历史的城堡如今只剩下了城墙的外廓，城堡内被改辟为花园，遍植樱花，成为北海道有名的赏樱胜地。在这里您可以看到日本传统的建筑技艺和门口广场在卖的美味而又有特色的北海道的冰激凌。【登别伊达时代村】是一个可以尽情体验充满活力的江户时代的武艺以及当代庶民文化的主题乐园。拥有广大面积的园区内，林立着东北以北规模最大的伊达藩伊达世家的建筑物，重现当时的热闹街景。【地

- **狱谷** 是火山爆发后，由熔岩形成的一个奇形诡异的谷地。这里不仅是一处奇特的自然景观，也是登别许多著名温泉的水源提供地，在温泉水中一泡，可以让人疲倦全消还有各种治疗的功效。

D5 登别-层云峡

餐:早/午/晚 宿:层云峡观光酒店或同级(温泉)

- 早餐后前往 **旭川动物园** 是当今日本人气最旺的动物园。由于其殊的地理位置，园内圈养着各种极具特色的北极动物，您还可以最近距离和可爱的企鹅接触互动。 **富良野** 是北海道的知名观光城市，周围有大雪群峰，树海和河流。经过百年的开发，当地人起名“富良”，誉为丰饶的大地，气候四季分明。

富田农场 世界最大种植薰衣草基地，园内种植着15公顷的薰衣草，此外也栽种有许多其他品种的花。花田分别有“花人之田”、“幸之花田”、“春之彩花田”、“秋之彩花田”、“彩之花田”、“森之彩花田”和“传统薰衣草花田”。根据开花期来说，4月中旬开始有藏红花，5月开始有水仙和郁金香，6月开始则可以观赏到蔷薇花、芍药等鲜花。薰衣草的开花期通常会在6月下旬左右。8月中旬到冬季温室开始对外开放，在温室里能看到的薰衣草、天竺葵等各色植物。作为农场的特色，咖啡厅里的食物自成一派。主食有北海道产的蔬菜咖喱、富良野面包和羊肉混搭的特色热狗。甜品则有富含薰衣草提取物的冰激凌、薰衣草柠檬水、薰衣草生泡芙、薰衣草蜂蜜布丁等。这里面有几种是某个季节才能尝到的菜品。(9-10月水果采摘季节,客人可以享受采摘水果乐趣) **美瑛四季彩の丘** 四季彩之丘拥有面积达15公顷广阔美丽的花田，犹如一张七色彩虹般的地毯，季节不同，花样各异。每年4月下旬至10月下旬，在起伏的丘陵上，郁金香、薰衣草、向日葵等30多种花卉竞相开放，远远望去，五彩缤纷，就像画家手中的调色板。冬季期间(12月到次年3月上旬)，广阔的花园被白雪覆盖，变成了一片“雪原”。在雪原里，有雪上摩托车、雪橇溜滑梯等，可以充分体验冬季雪上活动的乐趣。之后返回层云峡入住酒店。

D6 层云峡-札幌

餐:早/午 宿:札幌博野微笑PREMIUM酒店或同级

- 早餐后游览 **银河/流星瀑布** 合称为夫妻瀑布。从90公尺的断崖上俯冲倾泻而下，轰隆的水声中夹带着无数的水花，像拉着银丝般的水流姿态显得柔和而美丽。之后返回札幌，前往 **白之恋人巧克力博物馆** 是北海道著名的巧克力，有石屋制果公司生产。白色恋人名字的由来也是有一段浪漫的故事，去到那里一定要品尝一下那入口即化的白巧克力。 **札幌大通公园** 位于札幌市中心，两旁有需要多著名的雕塑。 **時計台** 是札幌著名的观光景点，始建于1878年，时记台为北海道大

- 学的前身札幌农学校的演武场。之后可参观附近的 **老北海道政府大楼** 它是日本最大和最高的建筑之一，这栋被称为札幌居民“红砖”或红砖房。它有一个八角形穹顶它的架构是从马萨诸塞州议会大厦在美国借来的。 **札幌电视塔** 是日本北海道札幌市区内的著名地标之一，位于札幌市中央区的大通公园中。尤其是在冬季会有各种特色的活动比如札幌的冰雪节，白色霓虹灯节等。 **狸小路** 是一条著名的商业街，可以让来自世界各地的游客在可以淘到他们中心的物美价廉的精致的商品。晚餐狸小路步行街自理享用特色小吃。

D7 札幌-自由活动

餐:早 宿:札幌博野微笑PREMIUM酒店或同级

- 早餐后，客人自由活动一天，尽情享受北海道的美食、美景、购物。(不含:车、导游、餐) **温馨提示:** 客人自由活动期间可以参观游览:札幌火车站地下街购物、北海道大学院内、北海道神宫、旧道厅。

D8 札幌-新加坡

餐:早

- 早餐后 **北国优骏公园** 地理位置靠近千岁机场，吸引了很多观光客到此来访并享受骑乘马儿的乐趣。前往 **三井购物中心** 是北海道东北地区最大规模的“本地农场乐园”，也是汇集了丰富名产和当地农产品的购物城。自由活动至送机时间，前往千岁机场搭乘豪华客机飞往新加坡，返回温暖的家。 **【第9天抵达新加坡】**

备注:

团费不含:小费(日本:800Yen/人/天);非新加坡籍客人签证费

Tips

若选择搭乘中国国际航北京转机，回程特别赠送2天1夜北京市区游

DAY 08: 札幌-北京

餐:晚 Hotel: 北京瑰悦酒店4星或同级

DAY 09: 北京市区游【网红地标:亮马河国际风情水岸+蓝色港湾，五道营胡同，什刹海，烟袋斜街】

餐:早/午

备注:

团费不含:小费(6新币X2天) 保证自费100新币/人(中国付费):品尝北京烤鸭+亮马河国际风情水岸+蓝色港湾。

本行程为特价赠送行程，行程外含:珠宝中心，宝树堂，参团者不强迫购物但必须随团参加不可离团。

若选择搭乘东方航空上海转机，回程特别赠送3天2夜上海市区游

DAY 08: 札幌-上海

餐: 晚 Hotel: 上海柏曼酒店或同级5星

DAY 09: 上海市区游【上海网红地标三件套、东方明珠塔、陆家嘴空中长廊、鼋头渚、外滩、船游黄浦江】

餐: 早/午 Hotel: 上海柏曼酒店或同级5星

DAY 10: 上海-新加坡

餐: 早/午

备注:

团费不含:小费 (6新币X3天) 保证自费60新币/人: 外滩+黄浦江游船 (中国付费)。

本行程为特价赠送行程，行程外含: 养生中心、珠宝中心、普洱茶或丝绸厂，参团者不强迫购物但必须随团参加不可离团。

D1 Singapore-Sapporo

Hotel: Sapporo Susukino Premier Smile Hotel or Similar

- Assemble at Changi Airport for the flight to **Hokkaido**. Upon arrival, our guide will pick you up. Then, move to Sapporo. **Ramen Lane** stands in a super narrow lane, about 50m wide. On the both sides, there are 16 ramen shops which have their own flavorful.

D2 Sapporo-Otaru-Lake Toya

Meal: B/L/D Hotel: Lake Toya Sun palace Hotel or similar (HotSpring)

- In the morning, go to **Otaru Canal** is the only and the ancient canal in **Hokkaido**. It is more than 120 years as old as **Hokkaido**. The canal represents **Hokkaido's** culture. **Kitaichi Glass** can date back to 1901 where you can make glasses. Lots of exquisite music boxes display in the **Music Box Museum**. Even you can make a **Lucky Cat**, **Hello Kitty** or **Sushi** by yourself (own cost). When it is fine, beautiful scenery in **Lake Toya** is right before you. **Lake Toya** belongs to **Toya National Park**. And **Toya** hot spring is rare hot spring resort in Hokkaido.

D3 Lake Toya-Hakodate

Meal: B/L Hotel: Hakodate Kokusai Hotel or similar

- **Mt.Showa** nearby **Lake Toya**, 398m high, was formed by volcanic rock in 1957. It is taken as special natural memorial by **Japan**. **Mt.Uzu**, 737m high volcano is in the south of Lake Toya. We can see the magnificent phenomenon of Mt. Uzu. There are about 100 hybrid

- **Hokkaido** brown bears in the **Bear Ranch**. Watch bear show and feed the bear or very close to interact with bears. **Onuma Park** is one of three new attractions. **Hokodate Bay Area** is a very romantic place for walking. Enjoying that comfortable atmosphere is a must for tourists. JR starting point relics and old **Hokodate** station relics are here. **Mt. Hokodate** in the evening is one of three world spectacular night views. We will enjoy it by cable car.

D4 Hakodate-Noboribetsu

Meal: B/D Hotel: Noboribetsu Manseikaku or similar (HotSpring)

- In the morning, go to **Hakodate Morning Market** called **Hakodate Kitchen** which is the largest seafood wholesale market in **Hakodate**. Here we can eat the most delicious, affordable, cheapest seafood. **Goryokaku Park** is Japanese historical heritage. There are traditional architectures, delicious and special ice cream. What's more, there are all varieties of kelp products such as kelp ice cream, kelp sugar and other souvenirs which can be brought to friends. **NOBORIBETSU DATE JIDAIMURA** is a theme park based on **Edo** period and reshows that old times' prosperity. In the quite large park, there are **IDA** family's buildings. **Jigokudani** is a strange valley after volcano eruption. It is not only a peculiar natural landscape but also the resources of many famous hot springs in **Noboribetsu**.

D5 Noboribetsu-Sounkyo

Meal: B/L /D Hotel: Sounkyo Kanko hotel or similar (HotSpring)

- In the morning, we will be visiting the top famous zoo in Japan named **Asahiyama Zoo**. **Asahiyama Zoo** is a very popular zoological garden just outside of central **Asahikawa City** in the middle of **Hokkaido**. Its popularity lies in the enclosures which allow visitors to observe the animals from various angles, many of which are unique to **Asahiyama Zoo**. Highlights include a glass tunnel through the penguin pool that allows visitors to observe the birds' underwater flights, and small glass domes in the middle of the polar bear and wolf enclosures that can get visitors right among the animals. The zoo was also one of the first to organize penguin walks in winter (Penguin walk subject to

- snow/ice condition). As everybody knows, the penguins swim as if flying in the water. You can take photos with them when they are out for exercise. **Furano, Tomita Farm** is a very famous tourism city of farms. **Peaks group, Tree Sea** and rivers are here. After hundreds of development, local Japanese call **Tomita Farm Furano**. There are 4 seasons in **Furano**. **Biei Shikisanooka** is 7 hectares. About 30 kinds of flowers are planted on the mountain. **Lavenders, Sunflowers, Cosmos** and so on represent a colorful ladder, and it is just so beautiful. And what's more, we are going to spend half day at **Shikkisai No Oka Garden**, the snow turns the flower garden into Snow land during the winter period. Snow land is designed so that even first time visitors can enjoy the snow and nature while riding snow rafts, snowmobiles and other such vehicles (own expenses)

D6

Sounkyo-Sapporo

Meal: B/L Hotel: Sapporo Susukino Premier Smile Hotel or similar

- **Mt. Daisetsu** is a volcano group of middle **Hokkaido**. In the **Mt.Daisetsu National Park**, there are large tracts of alpine plants, beautiful pine scale and fir. go to Sounkyo,visit **Ginga** and **Ryusei Falls** are called couple waterfalls. From the 90m high cliff, waterfalls with numerous water blooms. It looks very beautiful and soft.Then back to Sapporo. **Ishiya Chocolate Factory** is quite famed in **Hokkaido**. **TSUMUGI ISHIYA** is running this chocolate factory. There, we can taste delicious chocolate and listen to that romantic love story. **Mitusi Outlet** is the biggest farm land including rich products and local farm products. **Sapporo Odori Park** stands in the center of **Sapporo**. On the both sides of the park there are many famous sculptures. **Tokeidai Clock Tower** was built in 1878, last time it was **Sapporo Agriculture School** used as a performance place. Old hokkaido building government,it was one of the largest and tallest buildings in Japan and symbolized the prestige and importance the Meiji Government placed on the development of Hokkaido. **Sapporo TV Tower** is a landmark in **Hokkaido**, located in **Sapporo Odori Park**. Especially in winter, there are all kinds of interesting activities such as **Snowing Festival** and **White Neon Festival**. Then go to **Tankikoji Shopping** is a commercial street. More than 200 stores in which

- you can purchase what you want at the best price.

D7

Sapporo (Free & Easy)

Meal: B Hotel: Sapporo Susukino Premier Smile Hotel or similar

- After breakfast, guests can freely move around for a day, enjoying the delicious food, beautiful scenery, and shopping in Hokkaido. (Excluding: cars, tour guides, meals)**Reminder:** Guests can visit and tour during their free time: Sapporo Railway Station Underground Street Shopping, Hokkaido University Campus, Hokkaido Shrine, and Old Dojo.

D8

Sapporo-Singapore

Meal: B Day 9Arrival Singapore

- After breakfast,Then go to **Northern Hourse Park** which locates near **New Chitose**. The park has attracted many tourists. Riding a horse is very popular among the tourists. Then transfer to airport for your flight back to **Singapore** .

Remarks:

Tips: Not inclusive of Tips (Japan: 800Yen/P/D), Visa application fee.

Tips:

BY CA: FREE 2D1N IN BEIJING GUIDED TOUR

DAY 08: Sapporo-Beijing

Meal: D Hotel: Beijing ROYARD HOTEL OR SIMILAR 4*

DAY 09: Beijing DAY TOUR-SINGAPORE

After breakfast, Visit Internet famous site- (Liangma River International Style Waterfront) + (SOLANA Blue Harbor) -Wudaoying Alley, Lunch : Beijing roast duck , Mountain view from Yinding Bridge, Pipe Street. Proceed to Pudong International Airport back to Singapore. D10 arrive Singapore

Meal: B/L

REMARK:

Tipping: T(6SGD X 2D) = 12 SGD

Compulsory tour 100 SGD/PAX ,Pay to in China : (Beijing roast duck) + (Liangma River International Style Waterfront) (SOLANA Blue Harbor)

This trip is a special Free trip, including shopping tour: Jewelry ,Treasure Tree Hall , not compulsory to buy ,but need join full tour and shops.

BY MU: Free 3D2N In Shanghai Guided Tour

DAY 08: Sapporo-Shanghai

Meal: D Hotel: Shanghai Borrmann Hotel or similar 5*

DAY 09: Shanghai Day Tour

After breakfast, Shanghai tour bus sightseeing, take photos and punch in [Shanghai web celebrity landmark three-piece set]: Shanghai Jinmao Tower, Shanghai World Financial Center, Shanghai Center Tower.Appearance [Oriental Pearl Tower], tour [Lujiazui Air Corridor]\[lei cun] mainly retro lazy buildings and old Shanghai style, accommodate more than 40 stores, can eat, stroll, buy and play. (Dinner own expenses). after dinner enjoy compulsory tour: [The Bund] + [Huangpu River cruise ship]

Meal: B/L Hotel: Shanghai Borrmann Hotel or similar 5*

DAY 10: Shanghai Day Tour-Singapore

Meal: B/L

REMARK:

Tipping: (6SGDX3D) Compulsory tour 60 SGD/PAX : Bund + Huangpu River cruise / Pay to in China

This trip is a special Free trip, including shopping tour: health center, jewelry center, Pu'er tea or silk factory, not compulsory to buy ,but need join full tour and shops.



① 全程酒店为日本当地4花酒店，在不减少景点的情况下，我社有权调整行程和所住的同级酒店。② 如遇人力不可抗拒因素，如天气缘故（花期推迟或提前）、塌方、路阻、车辆故障，等造成行程延误、或不能完成上述景点，责任不在旅行社，旅行社不承担赔偿责任，由此产生超支费用由游客自理。③ 所有行程顺序、航班时间、最终酒店确认均以出发前的最终确认行程为准。④ 如若行程和封面有出入之处，请以当地地接最终确认为准。中英文行程如有出入，请以中文行程为准。⑤ 日本各地部分酒店的三人间，均为标间另外加1床，不是三张同等大小的床。⑥ 10人以上成团，如不足10人我社尽量安排6人-9人仪司机兼导游小车，行程景点不变照常出发。最总解释权归我社。

1. Hotel standards are local standard, the company reserves the right to amend and adjust the itinerary and hotel under the circumstance of not reducing the attractions. 2. The company is not responsible if the itinerary are unable to complete due to irresistible reasons (eg. Weather, transportation, etc.), the expenses incurred are borne by themselves. 3. All itinerary, flight information and hotel are subject to the final confirmation. 4. If there are any discrepancy found between Chinese and English version, please refer to the Chinese version strictly. If there are any discrepancy between itinerary and actual tour, please refer to the local guide. 5. Additional bed will be foldable bed in hotels in China & Japan. 6. Group minimum size: 10 pax, the company reserves the right to change or cancel the itinerary without prior notice, and the company is fully indemnify for additional compensation if the group is canceled.